

Finanzamt / <i>Oficina de recaudación fiscal</i> für Großunternehmen
Steuernummer / <i>número de identificación fiscal</i> 27 / 180 / 00966
Identifikationsnummer / <i>número de identificación</i>

Zutreffendes bitte ankreuzen   
 Marcar lo que corresponda con una

**I. Antrag / *Solicitud***  
**auf Erteilung einer Ansässigkeitsbescheinigung<sup>1/</sup>**  
**de extensión de un certificado de residencia**

**für Zwecke der Steuerentlastung / *con objeto de obtener una reducción fiscal***  
**gemäß dem Doppelbesteuerungsabkommen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und**  
***l con arreglo al Convenio para evitar la doble imposición entre la República Federal de Alemania***

der Republik Ecuador / *la República del Ecuador*

Name des anderen Vertragsstaates / *Nombre del país signatario*

**A.) Angaben zur Person der / des Steuerpflichtigen / *Datos personales del contribuyente***

Name und Vorname der natürlichen Person bzw. Name der juristischen Person <i>Apellidos y nombre de la persona física o nombre de la persona jurídica</i>	Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft
Geburtsdatum / <i>fecha de nacimiento</i>	
Straße, Hausnummer / <i>calle, número</i>	Ballindamm 25
Postleitzahl, Wohnort / <i>código postal, lugar de residencia</i>	20095 Hamburg
Besteht im Ausland auch eine ständige Wohnstätte? <i>¿Tiene también un domicilio permanente en el extranjero?</i>	<input type="checkbox"/> ja / <i>si</i> <input type="checkbox"/> nein / <i>no</i>
Wenn ja, liegt der Mittelpunkt der persönlichen und wirtschaftlichen Interessen in der Bundesrepublik Deutschland? <i>En caso afirmativo, ¿el núcleo de la vida personal y los intereses económicos se encuentra en la República Federal de Alemania?</i>	<input type="checkbox"/> ja / <i>si</i> <input type="checkbox"/> nein / <i>no</i>
Adresse(n) der ausländischen Wohnstätte(n) <i>Dirección/direcciones del domicilio extranjero</i>	
Liegt der Ort der tatsächlichen Geschäftsleitung der juristischen Person in Deutschland? <i>¿La dirección efectiva de la persona jurídica se encuentra en Alemania?</i>	<input checked="" type="checkbox"/> ja / <i>si</i> <input type="checkbox"/> nein / <i>no</i>
<input type="checkbox"/> Die Bescheinigung wird als Gesellschafter der folgenden Personengesellschaft benötigt / <i>El certificado se precisa como socio de la sociedad personalista siguiente</i>	
Name, Anschrift und Steuer-/Identifikations-Nr. der Personengesellschaft / <i>Nombre, dirección y número de identificación/identificación fiscal de la sociedad personalista</i>	

<sup>1</sup> Bitte in zweifacher Ausfertigung einreichen / *Por favor presentar por duplicado*  
 Nur im Original gültig / *Válido únicamente en la versión original*

Steuernummer / número de identificación fiscal 27 / 180 / 00966

Identifikationsnummer / número de identificación

**B.) Angaben über die im Ausland zu entlastenden Einkünfte / Datos sobre los ingresos a deducir**

Art der Einkünfte (z. B. Dividen, Zinsen, Lizenzgebühren, Vortragshonorare)  <i>Tipo de ingresos</i> (por ejemplo dividendos, cánones, honorarios de conferenciante)	Zuflusszeitpunkt (ggf. voraussichtlicher Zuflusszeitpunkt)  <i>Fecha de percepción</i> (ovvero data prevista per l'afflusso del reddito)	Name und Anschrift des Schuldners der Vergütungen (ausschüttende Gesellschaft)  <i>Nombre y dirección del deudor de los pagos</i> (sociedad pagadora)	Bezeichnung der depotführenden Stelle und Depotnummer  <i>Designación de la ubicación del depósito y número del depósito</i>
Einkünfte aus dem Betrieb von Seeschiffen / ingresos de actividades de transporte de marítimo	01.01.2022 - 31.12.2022		

03.01.2022

Datum / Fecha

Unterschrift der / des Antragsteller(s) / Firma del solicitante/ de los solicitantes

Tschentschel

i.A. Mitshnychenko

**II. Ansässigkeitsbescheinigung der deutschen Finanzverwaltung  
Certificado de residencia de la administración fiscal alemana**

Für Zwecke der Steuerentlastung ausschließlich hinsichtlich der in Abschnitt I. B. bezeichneten Einkünfte wird bestätigt, dass die / der in Abschnitt I. A. genannte Steuerpflichtige im Sinne des Doppelbesteuerungsabkommens zwischen der Bundesrepublik Deutschland und

*A efectos de la reducción de impuestos exclusivamente en relación con los ingresos descritos en el apartado I.B. se certifica que el/la contribuyente mencionado en el apartado I.A en virtud del Convenio para evitar la doble imposición entre la República Federal de Alemania y*

der Republik Ecuador / la República del Ecuador

Name des anderen Vertragsstaates / Nombre del otro país signatario

in der Bundesrepublik Deutschland ansässig ist / reside en la República Federal de Alemania

im Zeitraum vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_ in der Bundesrepublik Deutschland ansässig war / Ha residido en la República Federal de Alemania en el período comprendido entre el \_\_\_\_\_ y el \_\_\_\_\_

und die in Abschnitt I. A. enthaltenen Angaben zur Person der / des Steuerpflichtigen nach Kenntnis des Unterzeichners richtig sind / y que los datos personales del apartado I./ del contribuyente según los conocimientos del firmante son correctos

Finanzamt / Oficina de recaudación fiscal für Großunternehmen

Straße, Hausnummer / calle, número Nordkanalstraße 22

Postleitzahl, Ort / Código postal, localidad 20097 Hamburg

Telefon / teléfono



(040) 42853 5118

11.01.22

Datum / Fecha

Zoll

Unterschrift / firma

## **Apostille**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: **Bundesrepublik Deutschland**  
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von **Frau Rickert**
3. in ihrer Eigenschaft als **Finanzbeamtin**
4. sie ist versehen mit dem **Siegel des Finanzamtes für Großunternehmen, Nr. 24**

### **Bestätigt**

5. in **Hamburg**
6. am **25. Januar 2022**
7. durch die **Behörde für Inneres und Sport**
8. unter Nr. **297/22**
9. **Siegel / Stempel**

10. **Unterschrift**



**Matthies**



